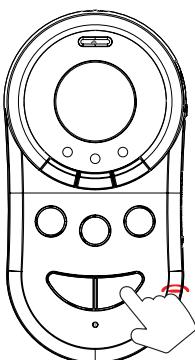
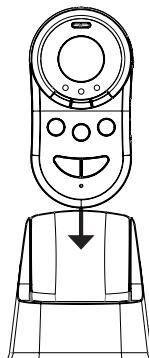


1 To turn on/off:

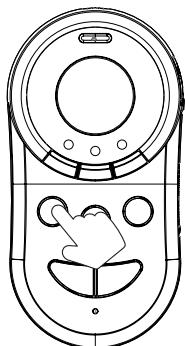
Press and hold the key with red imprint for 4-5s.

The emergency key is on when the keys light up when pressed briefly

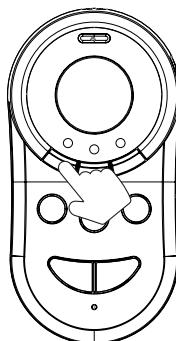
2 Charging:

Put the alarm key on charge

If the alarm key does not power up immediately, leave it on the charger for up to 8 hours before first use

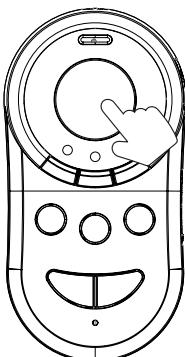
3 Call M1-M3:

Press and hold the key for 2-3s

4 Volume adjustment:

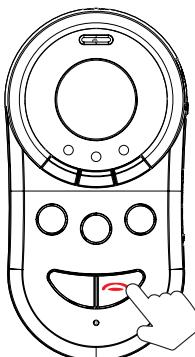
Briefly press - or +

Call volume is determined during a call

5 Starting SOS:

Press and hold the key for 2-3s to start SOS

To stop SOS:

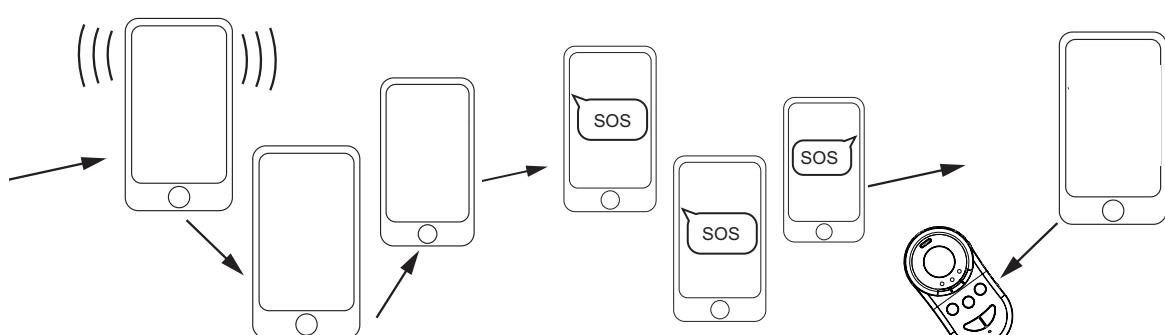


During SOS, press the key with red print to stop SOS

SOS operation:



An alarm tone will sound briefly from the FXA-100 for local alarm. The device searches for its location during a call.



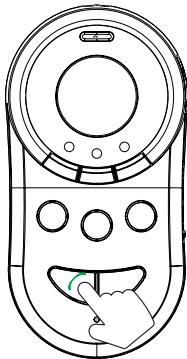
SOS numbers are called one by one. To prevent voice-mail or answering machine from stopping the SOS, it always calls the next number. In case of SIM or network errors, 112 is called.

The location will be sent to all numbers via SMS once found (as long as SOS mode remains active, otherwise the SMS will be cancelled)

The FXA-100 then automatically answers the call from the first number to call back.

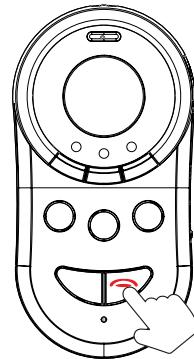
6

Incoming call:

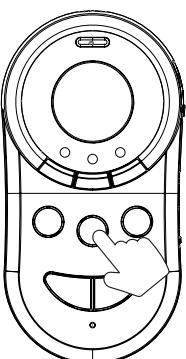


Press the key with green print to accept the call

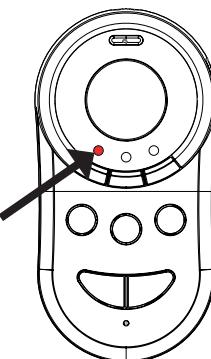
Press the key with red print to reject the call or to end an accepted call



STATUS MESSAGES

7

The emergency key is active if the keys light up when one of the keys is pressed

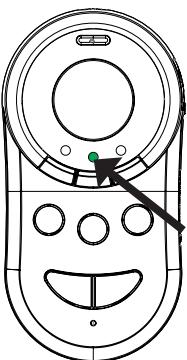
8

Network indication:

If the left lamp lights up red, it indicates:

Flashes slowly:
In roaming mode (abroad)

Continuous on: Searching
for signal or SIM/network
error

9

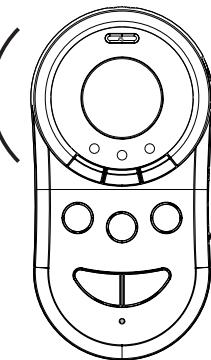
Call indication:

When the lamp lights up green, it means:

Flashes quickly:
Incoming call

Flashes slowly:
Outgoing call in progress

Continuous on:
Engaged in a conversation

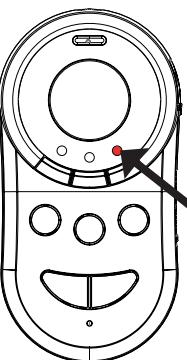
10

Beeps:

If the alarm key beeps,
it indicates:

Short beep:
Setting changed

3 very fast tones:
Call ended

11

Battery indication:

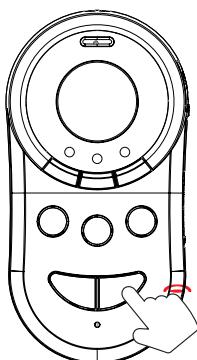
If the right lamp lights up red, it means:

Flashes and beeps every 20s: Battery almost empty

Flashes without beeping:
Charging

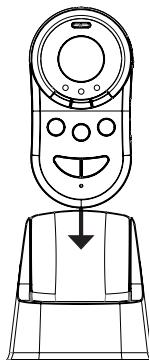
Continuous on:
Is fully charged



1 Aan / Uitzetten:

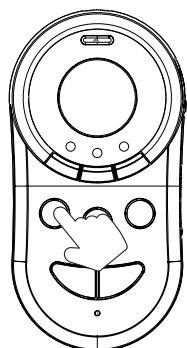
Houd de knop met rode opdruk 4-5s ingedrukt.

De noodknop staat aan wanneer de knoppen oplichten wanneer deze kort worden ingedrukt

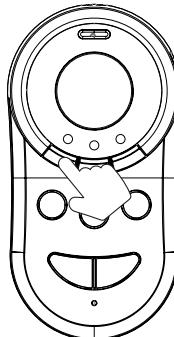
2 Opladen:

Zet de alarmknop op de lader

Als de alarmknop niet direct opstart, laat deze dan tot 8 uur op de lader staan vóór het eerste gebruik

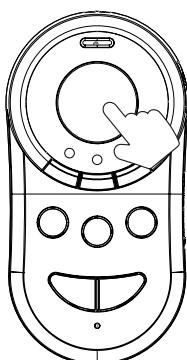
3 Bel M1-M3:

Houd de knop 2-3s ingedrukt

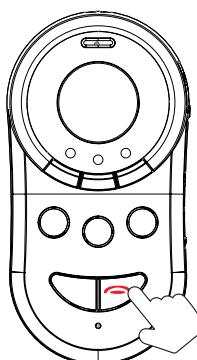
4 Wijzig volume:

Druk kort op - of +

Gespreksvolume wordt bepaald tijdens een gesprek

5 SOS starten:

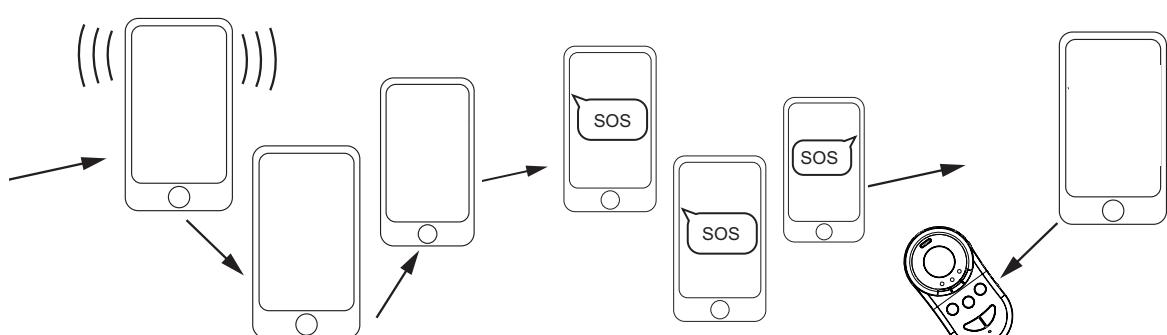
Houd de knop 2-3s ingedrukt om SOS te starten

SOS stoppen:

Druk tijdens SOS op de knop met rode opdruk om SOS te stoppen

SOS werking:

Er klinkt kort een alarmtoon vanaf de FXA-100 voor lokale alarmering. Het apparaat zoekt tijdens het bellen zijn locatie.



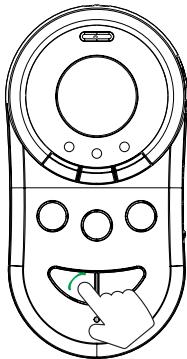
SOS-nummers worden één voor één gebeld. Om te voorkomen dat voicemail of antwoordapparaat de SOS stopt, belt hij altijd het volgende nummer. Bij SIM of netwerkfouten wordt 112 gebeld.

De locatie wordt, zodra deze gevonden is, via SMS naar alle nummers gestuurd (zolang SOS-modus actief blijft, anders wordt de SMS geannuleerd)

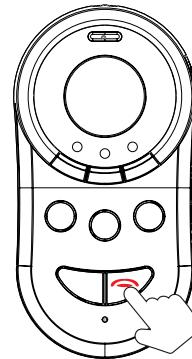
De FXA-100 neemt hierna het gesprek van het eerste nummer dat terugbelt automatisch aan.

6

Binnenkomend gesprek:



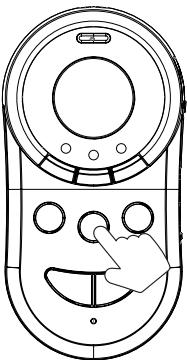
Druk op de knop met groene opdruk om het gesprek te accepteren



Druk op de knop met rode opdruk om het gesprek te weigeren of een geaccepteerd gesprek te stoppen

STATUSMELDINGEN**7**

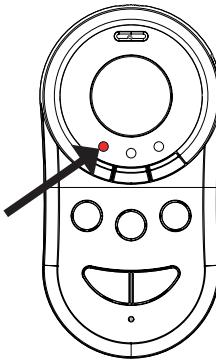
Stroom-indicatie:



De noodknop staat aan als de knoppen oplichten wanneer op een van de knoppen gedrukt wordt

8

Netwerk-indicatie:



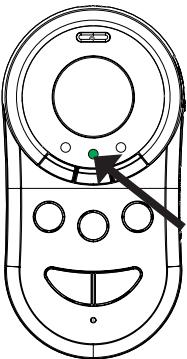
Als de linker-lamp rood oplicht, betekent dit:

Knippert langzaam: In roaming-modus (in het buitenland)

Continue aan: Zoekt signaal of SIM/netwerk fout

9

Oproep-indicatie:



Als de lamp groen oplicht, betekent dit:

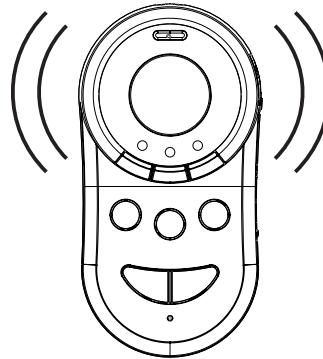
Knippert snel: Inkomende oproep

Knippert langzaam: Bezig met uitgaande oproep

Continue aan: Bezig met een gesprek

10

Pieptonen:



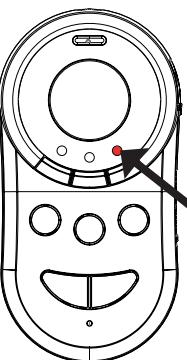
Als de alarmknop piept, betekent dit:

Korte piepton: Instelling gewijzigd

3 erg snelle tonen: Oproep beeindigd

11

Batterij-indicatie:



Als de rechter-lamp rood oplicht, betekent dit:

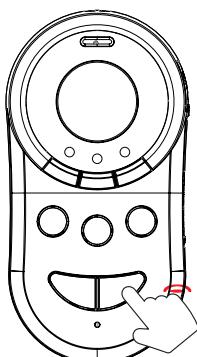
Knippert en piept elke 20s: Batterij bijna leeg

Knippert zonder piepen: Bezig met laden

Continue aan: Is volgeladen

			FYSIC®
Service		WWW.FYSIC.NL SERVICE@FYSIC.NL	
		NL 0031 85 808 1446 (Lokaal tarief)	
		BE 0032 78 481 237 (Lokaal tarief) (Tarif local)	
		DE 0049 32 213 232 006 (Lokale Netzkosten)	
		FR 0033 97 305 4085 (Tarif local)	
		Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands	

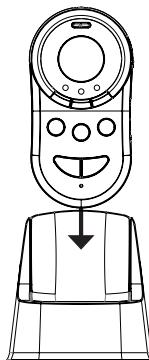
1 Ein/Ausschalten:



Halten Sie 4 – 5 s lang die Taste mit dem roten Telefon gedrückt.

Das SOS-Telefon ist eingeschaltet, wenn die Tasten kurz aufleuchten, wenn Sie sie kurz drücken.

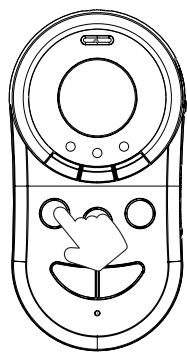
2 Laden:



Setzen Sie das SOS-Telefon auf die Ladeschale.

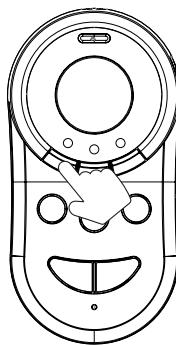
Wenn es sich nicht sofort einschaltet, dann lassen Sie es mind. 8 Stunden auf der Ladeschale, bevor Sie es das erste Mal benutzen.

3 Anrufen von M1 – M3:



Halten Sie die Taste 2 – 3 s lang gedrückt.

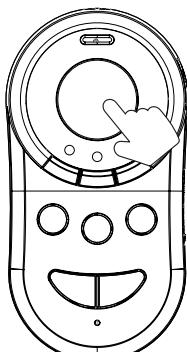
4 Lautstärkeeinstellung:



Drücken Sie kurz - oder +.

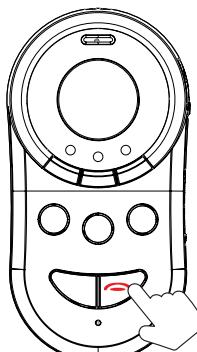
Die Gesprächslautstärke wird während des Gesprächs festgelegt.

5 Starten des SOS-Rufs:



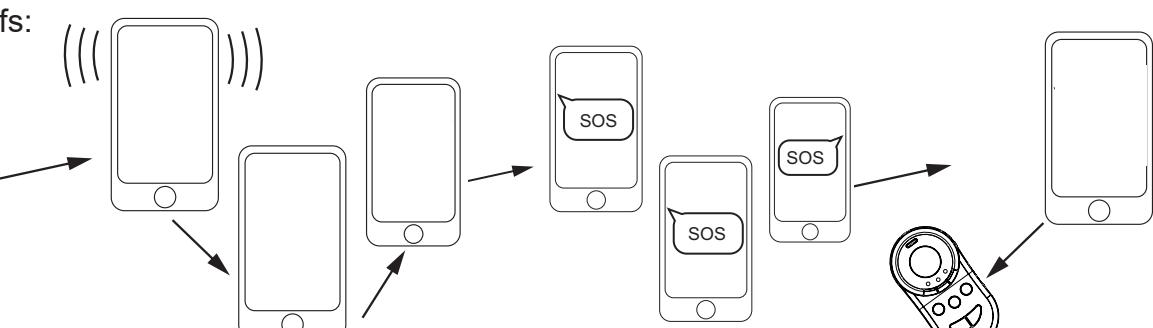
Halten Sie die Taste 2 – 3 s lang gedrückt, um den SOS-Ruf zu starten.

Beenden des SOS-Rufs:



Drücken Sie während des SOS-Rufs die Taste mit dem roten Telefon, um den SOS-Ruf zu beenden.

Ablauf des SOS-Rufs:



Für die lokale Alarmierung ertönt ein kurzer Klang von Ihrem FXA-100. Das Gerät ermittelt seinen Standort während des Gesprächs.

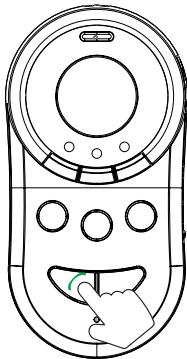
Die SOS-Rufnummern werden nacheinander angerufen. Es wird immer die nächste Rufnummer angerufen, um ein Beenden des SOS-Rufes durch Sprachmitteilungen oder Anrufbeantworter zu verhindern. Bei einem SIM- oder Netzwerkfehler wird die Notrufnummer 112 angerufen.

Sobald der Standort ermittelt wurde, wird er per SMS an alle Rufnummern gesendet (solange der SOS-Modus aktiv ist, ansonsten wird das Senden der SMS abgebrochen).

Anschließend nimmt das FXA-100 das Gespräch der ersten zurückrufenden Person automatisch an.

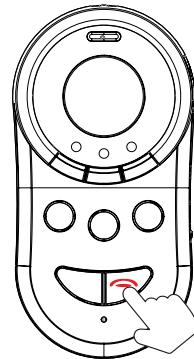
6

Eingehendes Gespräch:

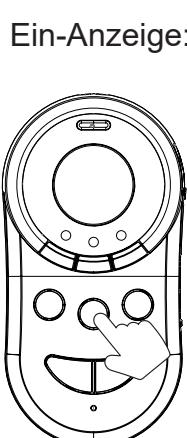


Drücken Sie die Taste mit dem grünen Aufdruck, um das Gespräch anzunehmen.

Drücken Sie die Taste mit dem roten Telefon, um das Gespräch abzulehnen oder das aktuelle Gespräch zu beenden.



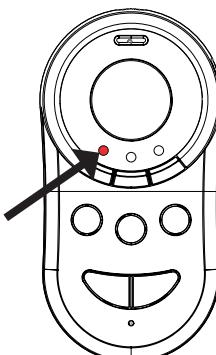
STATUSMITTEILUNGEN

7

Das SOS-Telefon ist eingeschaltet, wenn beim Drücken einer Taste alle Tasten aufleuchten.

8

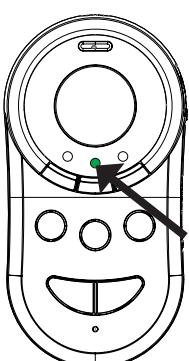
Netzwerkanzeige:



Wenn die linke LED rot leuchtet, dann bedeutet:

Langsames Blinken:
Im Roaming-Modus
(Ausland);

Dauerhaftes Leuchten:
Suche nach Signal
oder SIM-Karten-/
Netzwerkfehler.

9

Wenn die LED grün leuchtet, dann bedeutet:

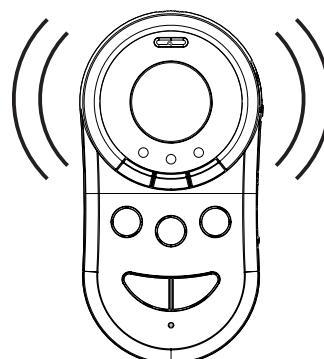
Schnelles Blinken:
Eingehendes Gespräch;

Langsames Blinken:
Laufendes ausgehendes
Gespräch;

Dauerhaftes Leuchten:
Gespräch wird geführt.

10

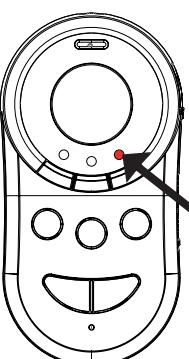
Piepen:



Wenn das SOS-
Telefon piept, dann
bedeutet:

Ein kurzer Piepton:
Einstellungen
geändert;

3 schnell
aufeinanderfolgende
Pieptöne:
Gespräch beendet.

11

Wenn die rechte LED rot leuchtet, dann bedeutet:

Blinken und Pieptöne alle 20 s: Batterie fast leer;

Blinken ohne Pieptöne:
Wird geladen;

Dauerhaftes Leuchten:
Vollständig geladen.

Service



Help



WWW.FYSIC.NL
SERVICE@FYSIC.NL

FYSIC

NL 0031 85 808 1446 (Lokaal tarief)

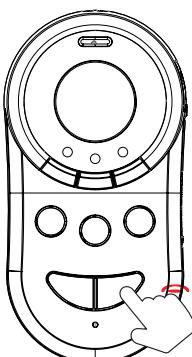
BE 0032 78 481 237 (Tarif local)

DE 0049 32 213 232 006 (lokale Netzkosten)

FR 0033 97 305 4085 (Tarif local)

Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB,
's-Hertogenbosch, The Netherlands

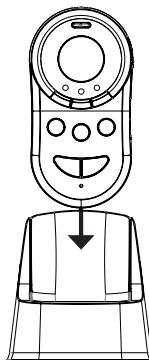
1 Pour allumer/éteindre :



Appuyez sur la touche marquée de rouge et maintenez-la enfoncée pendant 4 à 5 s.

La touche d'urgence est activée lorsque les touches s'allument après une brève pression dessus

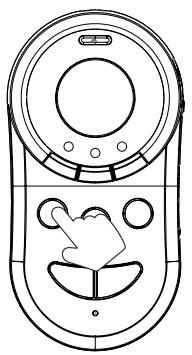
2 Charge :



Mettez le bouton d'alarme en charge

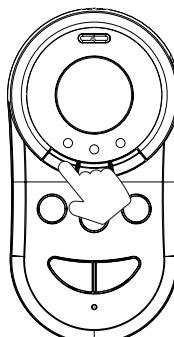
Si le bouton d'alarme ne s'allume pas immédiatement, laissez-le sur le chargeur pendant environ 8 heures avant la Première utilisation

3 Appeler M1-M3 :



Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 à 3 s

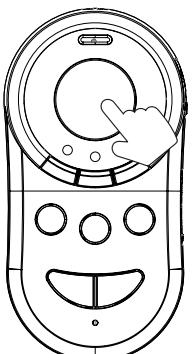
4 Réglage du volume :



Appuyez brièvement sur - ou +

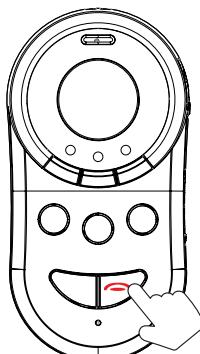
Le volume des appels est déterminé au cours d'un appel

5 Lancer un SOS :



Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 à 3 s pour lancer un SOS

Arrêter un SOS :

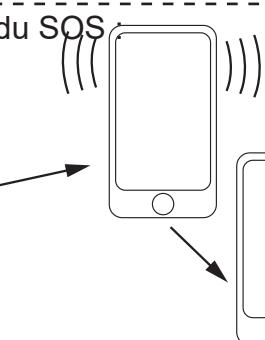


Lorsque le SOS est lancé, appuyez sur la touche marquée de rouge pour l'arrêter

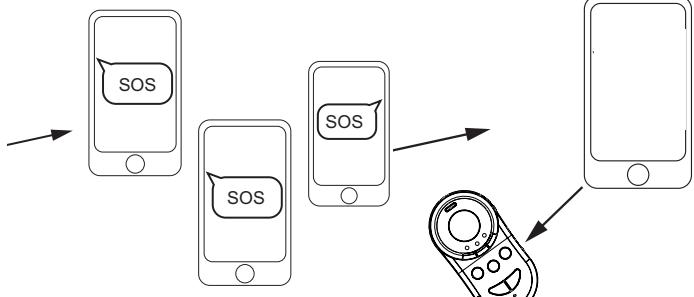
Fonctionnement du SOS



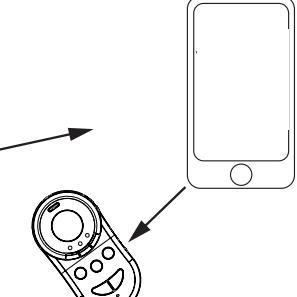
Un signal d'alarme retentit brièvement à partir du FXA-100 pour une alarme locale. L'appareil recherche son emplacement pendant un appel.



Les numéros SOS sont composés l'un après l'autre. Pour éviter que la messagerie vocale ou le répondeur n'arrête le SOS, il appelle toujours le numéro suivant. En cas d'erreur de carte SIM ou de réseau, le 112 est composé.



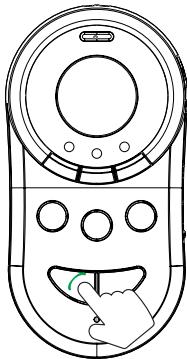
La position sera envoyée à tous les numéros par SMS une fois trouvée (tant que le mode SOS reste actif, dans le cas contraire, le SMS sera annulé)



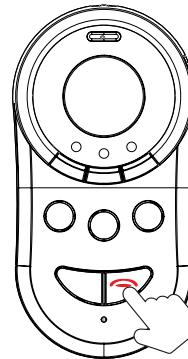
Le FXA-100 répond alors automatiquement à l'appel du premier numéro qui rappelle.

6

Appel entrant :



Appuyez sur la touche marquée de vert pour accepter l'appel

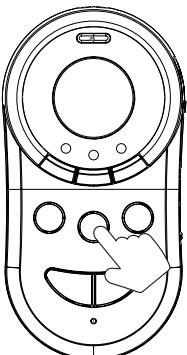


Appuyez sur la touche marquée de rouge pour rejeter l'appel ou pour mettre fin à un appel accepté

MESSAGES D'ÉTAT

7

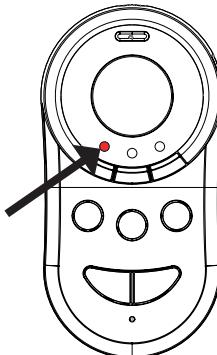
Indicateur d'alimentation



La touche d'urgence est active si les touches s'allument après une pression sur l'une d'entre elles

8

Indicateur de réseau :



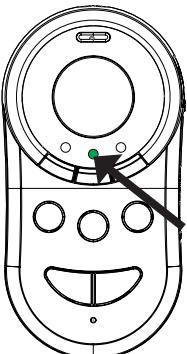
Si la lampe de gauche s'allume en rouge, elle indique :

Clignote lentement : en mode roaming (étranger)

S'allume en permanence : Recherche d'un signal ou d'une erreur de carte SIM/ réseau

9

Indicateur d'appel :



Lorsque la lampe s'allume en vert, cela signifie :

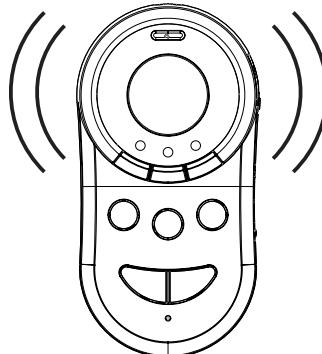
Clignote rapidement : Appel entrant

Clignote lentement : Appel sortant en cours

S'allume en permanence : Engagé dans une conversation

10

Bips :



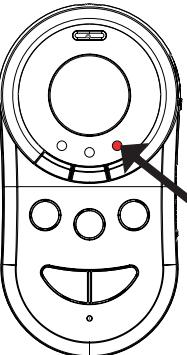
Si la touche d'alarme émet un bip, cela signifie :

Bip court : Changement de paramètres

3 tonalités très rapides : Fin de l'appel

11

Indication de la pile :



Si la lampe de droite s'allume en rouge, cela signifie :

Clignote et émet des bips toutes les 20 s : Batterie presque vide

Clignote sans émettre de bip : Charge

S'allume en permanence : Charge complète

WWW.FYSIC.NL SERVICE@FYSIC.NL		
NL 0031 85 808 1446 (Lokaal tarief)		
BE 0032 78 481 237 (Tarif local)		
DE 0049 32 213 232 006 (Lokale Netzkosten)		
FR 0033 97 305 4085 (Tarif local)		
Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands		